

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ، الْعَظِيمِ الْجَبَّارِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْبَشَرِ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى كُلِّ رَسُولٍ أَرْسَلَهُ. وَبَعْدُ ... أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ.

Хвала Аллаху Всевышнему, существующему вечно без начала, Который даровал нам Веру, даровал нам истинную Религию в отличие от других, и послал нам Своей милостью Посланника курашита из семейства ‘Аднана – Пророка Мухаммада, который возобновил учение всех предыдущих Пророков. Мы возвеличиваем Аллаха, Который даровал нам быть членами общины лучшего из Пророков и Посланников.

Мы просим Аллаха даровать еще больше величия, почета и благословения Пророку Мухаммаду¹, а также всем его братьям – Пророкам и Посланникам от Адама до Мухаммада, мир им всем.

Я свидетельствую о том, что нет другого Создателя, кроме Аллаха – Одно-Единственного, неделимого, у Которого нет сотоварища, нет равного Ему и нет подобного Ему. И я свидетельствую, что Мухаммад – раб и Посланник Аллаха, который был послан Аллахом ко всему человечеству и к джиннам.

Аллах Всевышний даровал нашему Пророку величайшее чудо – ниспослал Священный Кур’ан, это последняя Небесная Книга и самая лучшая из них. Аллах даровал Пророку Мухаммаду ^{صلی اللہ علیہ وسلم} знание Священного Кур’ана, в Котором Всевышний дал знать об обещании, что богобоязненным приготовлено вечное благоденствие в Раю, а неверующим нечестивцам будут страшные наказания и вечные мучения в аду.

Просим Аллах даровать нам сохранить и укрепить нашу Веру, улучшить соблюдение, и чтобы мы жили богобоязненными и ушли достойно из этого мира.

Аллах Всевышний сказал в Священном Кур’ане (Сура «Ат-Тауба», Аят 40):

﴿إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيًا إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ

عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾

Это означает: *«Даже если вы – жители Мекки – не поддержали Мухаммада ^{صلی اللہ علیہ وسلم}, то Аллах поддерживает его, и из-за неверующих он покинул родной город Мекку. И когда он со своим сподвижником Абу Бакром находился в пещере, Пророк сказал ему: «Не огорчайся, Аллах с нами, то есть Аллах поддерживает нас».*

Пророк Мухаммад ^{صلی اللہ علیہ وسلم} был покорным Аллаху. Несмотря на то, что Посланник терпел много зла от язычников, он не воевал с ними, так как его миссией было призывать к Исламу, и Бог не повелел тогда противостоять язычникам силой.

Тогда он призывал к вере, не скрываясь. Когда арабы язычники собирались из разных мест и племен возле Кя‘бы, Пророк призывал их к вере словами:

«يَا أَيُّهَا النَّاسُ! قُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَفْلِحُوا»

Это означает: *«Признайте и уверуйте, что нет создателя, кроме Аллаха (и что Мухаммад – Посланник Его), и вы будете спасены».*

Он призывал к справедливости, к добрым отношениям и хорошей культуре, а также запретил зло, угнетение и плохие поступки. В Него уверовали: Абу Бакр, ‘Умар, ‘Усман, ‘Али, Биляль и другие, но большинство людей остались в неверии. Те, кто не уверовал, стали причинять вред Пророку и его сподвижникам. Это гнет усиливался. Некоторые сподвижники по приказу Пророка Мухаммада ^{صلی اللہ علیہ وسلم} переселились в Хабаша (Эфиопию) для распространения Ислама. Их было около восьмидесяти и среди них – ‘Усман ибн ‘Аффан и Джа‘фар ибн Абу Талиб, да благословит их Аллах. Правитель Хабаша Асхама Ан-Наджаший принял Ислам и стал праведным мусульманином. В то время, когда язычники собрались вокруг Ка‘бы, Пророк, распространяя Ислам, встретил людей из племен Аус и Хазрадж из местности Ясриб (будущий город Медина), они отозвались на его призыв и приняли Ислам. В следующем году их численность стала больше, и когда они покидали Мекку, Пророк отправил с ними Ибн Умм Мактума и Му‘аб ибн ‘Умайр, которые стали учить людей Исламу и чтению Кур’ана. Когда увеличилось количество

¹ ^{صلی اللہ علیہ وسلم} – выражение «Салляллаху ‘аляйхи уа саллям» – просьба к Аллаху даровать Пророку Мухаммаду ещё больше милости, благословения и почёта, а также сохранить его общину от того, что его беспокоило.

поддерживающих Пророка в Ясрибе (Медине), Аллах повелел ему и его сподвижникам переселиться туда. Это произошло через 13 лет после того, как Пророку было ниспослано первое откровение. Мусульмане стали уезжать из Мекки группами. Когда язычники увидели это – испугались переселения и решили убить Пророка. Они выбрали самых сильных мужчин из разных племен, вложив каждому в руки сабли, и сказали, чтобы они стояли у дверей дома Мухаммада صلی اللہ علیہ وسلم. Они решили убить его одновременно одним ударом, таким образом, чтобы никто из родственников Пророка не смог отомстить за него. Но Аллах Всевышний дал знать Пророку, что его хотят убить. Ангел Джабраил сообщил Пророку, чтобы он не ночевал этой ночью в своей постели и сообщил ему о разрешении Аллаха переселиться из Мекки в Медину. Пророк Мухаммад صلی اللہ علیہ وسلم велел ‘Али ибн Абу Талибу вернуть хозяевам доверенные ему на хранение вещи, а также ночевать на его месте, укрывшись халатом Пророка صلی اللہ علیہ وسلم.

Когда настала ночь переселения, неверующие собрались и стояли у двери дома Пророка صلی اللہ علیہ وسلم. Он, выходя из дома, взял горсть земли и бросил им в глаза, читая Суру «Ясин» первые девять Аятов:

﴿يَس ۝ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ۝ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۝ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ ءَابَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ۝ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ ۝ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ﴾

Это означает: «*Ясин. Аллах даровал Кур’ану особое значение и мудрость. Аллах клянется Кур’аном. Воистину, наш господин Мухаммад صلی اللہ علیہ وسلم – один из Посланников. И он следует Истинному Пути и не заблуждается. Кур’ан ниспослан Всемогущим и Милостивым Творцом для верующих, чтобы Пророк Мухаммад صلی اللہ علیہ وسلم предостерег народ, который не был научен их родителями, из-за чего они оставались беспечными невеждами. Сбылось предупреждение, что большинство из них не уверовали. Воистину, их шеи закованы в железные оковы до самого подбородка, и их головы задраны вверх. Аллах Всемогущий сделал преграду перед язычниками, а также преграду позади них, так, что они ничего не видят».*

И этот песок по Воле и Могуществу Всевышнего попал в глаза каждому из неверующих, в тот момент они ослепли и не видели, как Пророк покинул свой дом.

Не дождавшись Пророка, они вошли в дом и увидели там ‘Али ибн Абу Талиба. Тогда они пустились вслед за Пророком Мухаммадом, чтобы убить его.

Пророк Мухаммад صلی اللہ علیہ وسلم выбрал себе в спутники для переселения своего лучшего друга и любимого сподвижника Абу Бакра Ас-Сыддика, да будет ему милость Аллаха! Они вместе укрылись от преследователей в пещере Саур. Пророк Мухаммад صلی اللہ علیہ وسلم лег отдохнуть, а Абу Бакр охранял Пророка и беспокоился за него, чтобы ему не было вреда.

Абу Бакр, видя, что в пещере много дыр и щелей, откуда могли выползти змеи и скорпионы, порвал свою верхнюю одежду на куски и заткнул ими щели и дыры. Но осталась одна дыра, которую ему пришлось закрыть своей ногой. В это время змея укусила Абу Бакра в ногу, но, несмотря на сильнейшую боль, он не сдвинулся с места и не убрал ногу. От сильной боли у него на глазах появились слезы. Одна слеза капнула на Пророка, и он проснулся. Увидев, что случилось с ногой его спутника, он смазал рану своей чистой благословенной слюной, и нога Абу Бакра сразу перестала болеть, и по Воле Аллаха он получил исцеление.

Аллах Всевышний дал поддержку Пророку Мухаммаду صلی اللہ علیہ وسلم и сохранил его от коварных замыслов и действий язычников, по Воле Аллаха паук сплёл паутину на входе в пещеру, а голубь свил гнездо, отложил яйца и высидывал их перед самым входом, таким образом, язычники подумали, что там никого нет. В Священном Кур’ане сказано (Сура «Ат-Тахуба», Аят 32):

﴿يُرِيدُونَ أَن يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلًّا أَن يُتَمَّ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾

В этом Аяте сказано о том, что *язычники хотели «потушить» свет Истины, уничтожить призыв к Исламу через убийство Пророка, но Аллах даровал защиту Своему любимому созданию и дал возможность нашей истинной Вере подняться и быстро распространиться по всему миру, несмотря на всякие ухищрения противников и завистников.*

И после этого Пророк Мухаммад вместе с Абу Бакром отправились дальше в путь, чтобы добраться до Медины.

Таким образом, Пророк переселился из Мекки в Ясриб. Местные мусульмане были очень рады его приезду. Пророк Мухаммад صلی اللہ علیہ وسلم укрепил братские отношения между переселившимися и жителями Медины, которых Пророк назвал – ансар (поддерживающие переселенцев), т.к. они поддерживали Веру. Затем Пророк со своими сподвижниками построил мечеть и дома вокруг неё, таким образом, был прекращена длительная

смута и раскол между племенами Ау́с и Хазрадж, мусульмане стали как единое тело, которое не разделяет скупость, удовольствия этой бременной жизни, и их не разделяет ни зависть, ни злоба. Аллах даровал обещанную победу своему Пророку. Аллах Всевышний сказал в Священном Кур'ане (Сура «Гафир», Аят 51):

﴿إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ﴾

Это означает: «Аллах дарует Своим Посланникам и их последователям верх над врагами на этом и на Том Свете».

Дорогие единоверцы! Переселение Пророка было не ради отдыха или бегства от язычников, и не для того, чтобы прекратить распространение Ислама, а это было подчинение повелениям Аллаха, в подтверждение этого Пророк صلی اللہ علیہ وسلم сказал:

"مَا لِي وَلِلدُّنْيَا، وَمَا أَنَا وَالدُّنْيَا، إِنَّمَا أَنَا وَالدُّنْيَا كَرَائِبٍ اسْتَطَلَّ تَحْتِ شَجَرَةٍ ثُمَّ رَاحَ وَتَرَكَهَا"

Это означает: «Эта жизнь не интересует меня, и я не увлечен ею. Я как путешественник, который остановился отдохнуть под тенью дерева. Потом ушел, оставив это».

Дорогие мусульмане! Пусть каждый помнит о том, что все мы на этом свете живем временно, и неизбежно наступит смерть. Эта жизнь подобна положению того, кто наслаждался в тени дерева, затем продолжил свой путь, не забирая с собой ни дерево, ни её тень. А также Пророк صلی اللہ علیہ وسلم сказал своему дяде Абу Галибу:

"وَاللَّهِ يَا عَمُّ لَوْ وَضَعُوا الشَّمْسَ فِي يَمِينِي وَالْقَمَرَ فِي يَسَارِي عَلَى أَنْ أَتْرَكَ هَذَا الْأَمْرَ مَا تَرَكْتُهُ حَتَّى يُظْهِرَهُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَوْ أَهْلِكَ دُونَهُ"

Это означает: «О дядя, клянусь Аллахом Всевышним! Даже если бы мне дали в правую руку солнце, а в левую луну, чтобы я оставил этот призыв, то я не сделал бы этого до тех пор, пока Аллах Всевышний не дал бы мне верх над врагами или смерть до этого».

Поистине, переселение несет в себе память о том великом дне, о его событиях, сущности, мудрости. И каждый раз, отмечая это событие, мы задумываемся о великом терпении и стойкости перед трудностями. Мы вспоминаем о славе Исламской истории, самоотверженности и преданности людей идее справедливости, эти люди несли нам добро – Ислам. Мы восхищаемся тем, с каким воодушевлением и героизмом наши единоверцы, в прежние времена защищали истинную Веру, ниспосланную Аллахом Всевышним. Это событие также несет в себе поучительные уроки, из которых мы понимаем, что все мы должны твердо держаться убеждений Единобожия, которые являются самым почетным среди наук. Они занимают первую ступень и указывают на объединение мусульман. Пророк Мухаммад صلی اللہ علیہ وسلم распространял веру, чтобы люди приняли и признали Единого Создателя, и что Мухаммад صلی اللہ علیہ وسلم – последний из Пророков, возобновивший призыв к Вере всех предыдущих Пророков. Находясь в Мекке, он распространял истинную Веру, призывал к Исламу, эту Веру принимали не только жители Мекки, но и жители Медины, даже до его переселения в Медину. И это подтверждает, что мы должны следовать тому, что сказано в Священном Кур'ане (Сура «Аль-А'раф», Аят 199):

﴿خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ﴾

Это означает: «Будь снисходителен и терпелив с людьми. Призывай к соблюдению Шари'ата и отстранись от невежд».

А также сказал Аллах Всевышний (Сура «Али 'Имран», Аят 110):

﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ﴾

Это означает: «Вы наилучшая община, которая идет к людям и призывает к соблюдению обязанностей (добра) и запрещает зло, веря в Аллаха Всевышнего».

Говоря это, я прошу прощения для себя и для вас. Обращайтесь к Аллаху за прощением грехов, поистине, Он – Прощающий грехи верующих.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا

الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَلَهُ الشُّكْرُ الْحَسَنُ.

وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الوَعْدِ الْأَمِينِ، وَعَلَى إِخْوَانِهِ التَّيِّبِينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ، وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ، وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنِ الْأَئِمَّةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ، وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ، أَمَا بَعْدُ، عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

واعلموا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا، فَاعْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا،

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَلْهِمْ نَفُوسَنَا تَقْوَاهَا وَزَكَّاهَا وَأَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا.

اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّاتِكَ، وَمِنْ الْيَقِينِ

مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا ، وَمَتَّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا ، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا ، وَاجْعَلْ تَارِنَا

عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا ، وَانصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا ، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا ، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمًّا وَلَا مَبْلَغَ

عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا، رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ،

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ،

اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَعَازِنِ رُوعَاتِنَا وَاكْفِنَا مَا أَهَمَّنَا وَقِنَا شَرَّ مَا نَتَخَوَّفُ.

اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهَرَرِيَّ رَحِمَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَنَّا خَيْرًا.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ يُغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُواهُ يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ

مُخْرَجًا. وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.